

1988 ஆம் ஆண்டின் 39 ஆம் இலக்க, நாடற்ற ஆட்களுக்குப் பிரசாவுரிமை வழங்குதல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவின்கீழ் பிரசாவுரிமைச் சான்றிதழுக்கான விண்ணப்பம்

1. _____ ଦିନ ୦୧, ୧୯୮୮

ஆதிய நான்,
1988 (In ஆம் ஆண்டின் 39 ஆம் இலக்க நாடற்ற ஆட்களுக்குப் பிரசாவுரிமை வழங்குதல் (திறப்பேற்பாடுகள்) சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவின் கீழ் பிரசாவுரிமைச் சான்றிதழொன்று வழங்கப்படுவதற்காக இத்தால் விண்ணப்பிக்கின்றேன்.

நான் இலக்கையில் சட்டபூர்வமாக வதியும் இந்திய வம்சாவழிப்பிரசை எனவும், நான் எக்காலத்திலும் இந்தியப்பிரசாவுரிமை வழங்குவதற்கு இந்திய தூதரகத்திற்கு விண்ணப்பிக்கவில்லை எனவும், அத்துடன் நான் 1986 ஆம் ஆண்டின் 5 ஆம் இலக்க, நாடற்ற ஆடகளுக்குப் பிரசாவுரிமை வழங்குதல் சட்டத்தில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ள 506,000 ஆடகள் வகுதியையோ அல்லது அவர்களின் பிள்ளைகளையோ சேர்ந்தனவல்ல என்றும் வெளிப்படுத்துகின்றேன்.

1988 ஆம் ஆண்டின் 39 ஆம் இலக்க நாடற்ற ஆட்களுக்குப் பிரசாவுரிமை வழங்குதல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) சட்டத்தின் 5 ஆம் பிரிவில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ள தவறுகளையும் தண்டனைகளையும் பற்றி நன்கு அறிவேன்.

நான் விண்ணப்பித்துள்ள பிரசாஸிமைச் சான்றிதழை வழங்குவதை இயலச் செய்யும் பொருட்டு என்னைப் பற்றிய விபரங்களை நான் இத்துடன் இணைக்கிறேன்.

's name

(4) ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය

பால்
Sex

(5) හැඳුනුම්පත් අංකය (ඇත්නම්)

அடையாள அட்டை இலக்கம் (கிடைக்குமாயின்)
Identity Card Number, if available

(6) පදිංචි ලිපිනය

வதிவிட முகவரி
Residential address

(7) වෘත්තීය සහ වෘත්තීය කරන ස්ථානයේ ලිපිනය

தொழிலும், தொழிலிடமுகவரியும்
Occupation and address at occupation

(8) උපන් දිනය

(උපන් දිනය සඳහන් කර නොමැත්තේ නම් ආසන්න වර්ෂය සඳහන් කරන්න.)

பிறந்த தேதி
(பிறந்த தேதி தரப்படாவிடின் கிடையா பிறந்த ஆண்டைத்தருக)
Date of birth
(if date of birth is not given, state approximate year of birth)

(9) උපන් ස්ථානය

(ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත උත්පත්තිය සිදුවී ඇත්නම් ශ්‍රී ලංකාවට පළමුවෙන් පැමිණි දිනය සඳහන් කරන්න.)

பிறந்த இடம்
(இலங்கைக்கு வெளியே பிறந்திருப்பின் இலங்கைக்கு முதன்முதலாக வந்த தேதியைக் குறிப்பிடுக)
Place of birth
(if born outside Sri Lanka state date of first arrival in Sri Lanka.)

(10) සිවිල් තත්ත්වය

(විවාහක/අවිවාහක/වැන්දඹු/දික්කසාද/වෙන් වී ජීවත්වන)

குடியியல் அந்தஸ்து
(திருமணமானவர்/தனியார்/தாரமீழ்ந்தவர்/விவாகரத்துப் பெற்றவர்/பிரிந்து வாழ்பவர்.)Civil status
(married/single/widower/divorced/living in separation)

(11) කාලත්‍රයාගේ සම්පූර්ණ නම

வாழ்க்கைத்துணையின் முழுப்பெயர்
Full name of spouse

(12) ශ්‍රී ලංකාවේ උත්පත්තිය නොලැබුවේ නම් පසුගිය අවුරුදු විස්ස කාලය තුළ පදිංචි ස්ථානවල සහ සේවා නියුක්ති/ වෘත්තීය කරන ලද ස්ථානවල ලිපිනයන්

இலங்கையில் பிறந்திருக்காவிட்டால் கடந்த இருபது ஆண்டுகளில் இருந்த வதிவிட முகவரிகள் அத்துடன் ஊழியம்/தொழில்,
If not born in Sri Lanka, addresses of residence and employment/occupation for the last twenty years

(13) ඉන්දු-ලංකා ගිවිසුම යටතේ ශ්‍රී ලංකා පුරවැසිභාවය සඳහා ඉල්ලුම්කර ඇත්තේ නම්, ඉල්ලීම ඉදිරිපත් කරනු ලැබූ ලිපිනය සහ ඊට දී ඇති යොමු අංකය (ඇත්නම්) සඳහන් කරන්න

இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தத்தின் கீழ் இலங்கைப் பிரசுரரிமைக்கு விண்ணப்பித்திருப்பின் எந்த முகவரியிலிருந்து விண்ணப்பம் செய்யப்பட்டதோ அந்த முகவரியும், கிடைத்தால் அதற்குக் குறித்தொதுக்கப்பட்ட தொடர்பெண்ணும்.

If applied for Sri Lanka Citizenship under the Indo-Ceylon Agreement, state address from which application was made, and reference number assigned to it if available

வெளிப்படுத்துதல்

இந்த விண்ணப்பத்தில் கூறப்பட்டுள்ள முற்போந்த விபரங்கள் உண்மையானவையென்றும், அவை உண்மையானவையென மனமறிவ நம்பிக்கொண்டு இக்கூற்றைச் செய்கிறேன் எனவும் நான் பயபக்தியாகவும், விசுவாசமாகவும் உண்மையாகவும் வெளிப்படுத்தி உறுதிப்படுத்துகிறேன். சத்தியம் செய்கிறேன்.

ஒரேஜிஸ்டர்ஸைக் கவனம் கொண்டு
 உபயோகிப்பதற்காக.
 விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம் அல்லது
 பெருவிரலையுடையது.
 Signature or thumb impression of Applicant.

දිනය }
 தேதி }
 Date }

19. මධ්‍ය දී මා ඉදිරිපිට දී

සහතික කොට ප්‍රකාශකරන ලදී/දිවුරා ප්‍රකාශකරන ලදී.

என்னும்
இடத்தில் 1 ஆம் ஆண்டு ஆம் மாதம் ஆம் நாளாயி இன்று
உறுதிப்படுத்தப்பட்டது/சத்தியம் செய்யப்பட்டது.

Affirmed/Sworn at _____
this day of _____ 19____ before me.

සමාදාන විනිශ්චයකාරවරයාගේ හෝ
දිවුරුම් කොමසාරිස්වරයාගේ
අත්සන,
சமாதான நீதிவாணின் அல்லது சத்திய
ஆணையாளரின் கையொப்பம்.
Signature of Justice of the Peace or
Commissioner of Oaths.

சாமுதர விதிவெண்காரவரடயாதே னை நீடிருமீ கணாமசுரீவரடயாதே நம
சமாதான நீதவானின அல்லது சத்திரி ஆலையாளனின பெயர்
Name of the Justice of the Peace or Commissioner of Oaths

மார்க்காட்ரீய சூயசர்ச்சனா
அலுவலகம் பாவனைக்காக
For office use